**Anno II.** **DOMENICA, 17 FEBBRAIO 1889.** **Numero 1.**

# PAGINE FRIULANE

PERIODICO MENSILE

**ABBONAMENTO**, per un anno, lire **3** — Esciranno non meno di dodici fascicoli annualmente, di sedici pagine. Un numero separato, centesimi **quaranta**.





## IL MATRIMONI IN FRIUL

(Dialetto di Gemona).

Sin di Carnevâl, ne la stagion dei maridàz e mi uei dispiticâ a descrivi cualchi usanze che si pratiche nei matrimonis ca di noaltris. Ben s' intind che no favelarai nè dei matrimonis dei siôrs, e nanche di chei dei artisans di citât: fra chesg la civiltât ha fat scomparî lis vechis costumancis. Jò viôd ogn 'an lis contadinis di S. Roch o del Cormôr vignì a Udin cul lôr biel macet di rosis, cul vêl blanc di spose (la blonde), cu la ghirlande di rosis di sede sul châv, e, ogni pôch che il nuviz al puedi, anche cu la sô brave caroce a tire doi; ca in citât i costums di une volte son lâs pierdûsi. Jo par me calculi che la civiltât in chest cont fasi come l' agricoltôr sui biei prâz di montagne: al sovolte il teren e po al semene o mediche o trefoi; chel rident tapêt di rosis di mil colôrs, chel odôr deliziôs che si sintive in primevere o sul fâ i fens, no si lu sint plui; no è plui poesie! Si varà plui fen, sarà majôr il tornecont, ma il botanich, ma il pitôr, e chei màz che han il grì di comovisi a la viste d' une nature rident, varan pierdût. Ma par che no mi dein del mat, tornin al matrimoni.

Par maridâsi bisugne sei nuviz, e par sei nuviz bisugne vê il morôs, bisugne vê la morôse. Si sa che

> vicinanze je mieze parentele

e che

> l'ocasion fâs l'om mestri, o lari,

chiolinle come che si ûl.

Fra i siôrs lis fiestis di bal, i *soires*, dirèz un del bon ton, son chê *vicinanze* che procure lis *ocasions*, se plui ordinariamentri no l' è un matrimoni fat a taulin, dai pâris o dai sensai, forsi cence nanche che i sposos si cognossin. Ma a lo stât di nature il popul l' è plui socialiste, di un socialismo plui morâl.

A lui che no l' ha tang bisugns, a lui i baste une femine

> che lo tenga pulito e smondeato

e che lu judi nes voris di chase o di campagne. Par chest il contadin domande che la spose vegni di buine int, e che i plasi. Da noaltris i fantàz, se il pâri o la mâri o cualchi parint l' avanze une proposte, usin rispuindi:

— Hai jò di lâ a durmî cun je, no gno pari o mê mâri.

La plui ordinarie ocasion par cognossisi fra i contadins son lis funzions de Domenie. I bulos di pais cul chapiel in bande, cu la rose daûr l' orele, e cualchi volte cun un biel macet di basili te àsule pui alte de giachete, s' ingrumin vizin la glesie a spietâ che passin lis fantatis, ch' a vegnin donge smondeadis da châv a pìs, ben petenadis e vistudis di fieste. Si trai di vôli, si bute une peraule a la large, e co il cûr l' ha fat la sô scielte, si procure d' indovinâ se une proposte sarès acetade. Spes il miez di fâ cognossi il propri amôr, come nei ucei de l' ajar, o come nei trovatôrs dei timps passâz, l' è chel di lâ a chantâ la sere lis sôs passions a la biele.

> Chei rizzoz faz a chadene
> A mi han leât il cûr:
> Vò par dami majôr pene
> Mi chalais di vôli scûr.
>
> Benedete la tô ande
> la tô gracie che tu hâs,
> iò ti uei un ben di vite,
> nome tu no tu lu sâs.
>
> Nanche il pes a nol po vivi
> se dall' aghe ven privât,
> cussì jo morose chare
> se di vò no soi amât.

Amôr l' è furbo, e la biele sa ben fâ capî se gradis chestis protestis. Un' altre fieste il zerbinot cir l' ocasiòn par avizinâ la biele. Di funzion jessin simpri prime i umin, e si intròpin fûr dal Sagrât a fâ passâ la tranfile as fantatis. Chestis passin, e, a la lôr volte, si fermin plui indevant a viodi a passâ i fantaz.

— Ce biel garoful che ha chê fantazzine — l' azarde il *dâmo.*

— No è nissune raritât — rispuind jè, — *se lu volês?....*

E cence tang complimens, scomenzâd cussì a discori, lui propon di compagnâle fin donge çhase. Pò al va in file là di jè; cuatri trussadis di comedon o di spale, une freade schene cun schene, unidis a poçhis spiritositâz plui o manco ingenuis, finissin di combinâ l' afâr.

La fantate pense a preparâ la filadure par fâ i linzui; par lui l' afâr plui serio l' è chel da çhamare, massime se no l' ha çhase sô.

Dopo vêsi fat *mendâ par lenghe*, (fare le pubblicazioni) e dôpo jessi stàz in canoniche a dì lis orazions, l' ultim Miercuz di Carnevâl, par solit, si fâs il matrimoni. Si scielz la zornade di Miercuz parcè che jè la plui favorevul:

Lunis la spose ven lunatiche;
Martars a sarès martare;
Joibe je zornade di striis;
Vinars je zornade çhative (nefasta);
Sabide Sabidine, di cent une di buine,

e di Domenie no si use; pel matrimoni, anzi, tang di lôr ritegnin çhative anche cheste zornade.

In tang lucs la vilie del matrimoni in çhase de nuvize si fâs il *sufrit*, une cierte pietanze componude di làt, ûs, vin, zucar, ecc.

La matine del sposalizi il nuviz, cun duçh chei de sô compagnie, va a çholi la fantate a çhase sô, e po si va in glesie. Pe strade, land e tornand, gran pistoladis a polvar, ucàdis di legrie e in cualchi lûc anche pugns di confez butâz in ajar (fâ azêti) ai fruz par che ùrlin.

In cualchi paìs la spose regale doi fazzolez ros al nuviz, e lui ju puarte cul pich fûr de sachete in chel dì che al va a sposâsi.

Dopo messe la nuvice use regalâ un fazolet al prêdi, e in cualchi lûc a regale anche un fazolet paromp as cugnadis che çhate in çhase dal so om. In cierz pais il copari da l'anel regale lui la verete a la spose, e cheste a so volte fâs un regâl al copâri. Mi ricuardi che za angs i foi copâri a un benestant da lis bandis di Bueris e di Trep; jò comprai la vere e la nuvize mi corispuindè cun t'un fagot ben involuzzât. In timp de messe, curiôs, i tastavi di cà e di là par capî ce che al fos; sintivi rôbe dure e rôbe tenare, ma no savevi propri vignî a çhav d' indovinâ. Co si lè in sacristie par firmâsi, la nuvice mi dis:

— Copâri, che mi fasi il plasè di metisi intôr il miò regâl.

Giavi fûr.... un vêr comat, une cravatone cun dos sustis, plui alte di chês dal timp del Diretori, rosse, verde, zale, di duçh i colôrs dell'Arc di San Marc, cun t'un grop (nodo) che al leve cuasi da une spale a l' altre.

Dipend dal mûd d' intindi il biel: almanco par chê nuvice la robe plui grande a jere e plui biele si doveve ritignî.

Pe strade, tornand indaûr di glesie, doi fantaz vistûz di femine fasèvin boçhis, piantos, discôrs e gesg che jo par riguârd a la morâl i no ripuartarai; a Resie inveze il nuviciat l' è precedut dai sunedors, doi violins e il violon.

Rivâz a la çhase dal nuviz, il porton l' ere sierât: si bat, e ven fûr la madone (suocera) che domande a la nuvice se ven in çhase a puartâ la pâs. Pur trop duçh han pôre di che maladete discordie che par l' intolerance di une femine che çhale come intruse la gnove vignude, tantis voltis bute in rovine lis fameis. La madone, dopo vê fate une predichute a la spose, i presentà la scove, e jè scovà un tantin del sçhalin di çhase; po cul bocâl plen di vin fasè un evive a la spose.

Entrâz in çhase, poc dopo si va in taule; sul prin si mange a cuatri ganassiz, po si bêv, si çhacàre e si rîd.

Il past in cualchi lûc l'è: zope, po les di chàr e polam e toçho, e colaz di zope in ultim; in altris lucs si fasin i rîs, e di là dal Tajament (di là da l'aghe), rîs cul lat. A d'Ales il copâri puarte un grand çhadin di rîs cul lat e lu poe ju denand dai nuviz, po al cerçhe lui disind;

— Çhalait ce robe!

e duçh mangin fûr dal çhadin, propri come che al diseve Zorut:

Nel tuo laipo io slaperò.

In cierz pais di Çhargne si fasin i çhalzons cuinzâz cu la scuete viere gratade, in altris si fâs il pistum.

Rivat in taule il polam les, duçh procurin di distraî la spose par podê butai sul plat, cence che si nacuarzi, il pèt dal polez, cun

chel uez che clamin la scune, (lo sterno), e alore duçh ridin e fàsin il viva a nuvice che deventarà mame. Spes al finì del past ven il siôr plevan che al fas la sô prediçhute as feminis; ma lui, dopo bevude une tazute e çhôlt il cafè, al torne vie. Finît il gustâ, adalgò la nuvize scuen pià sù un tavajuz e lâ a lavâlu nell'aghe plui vizine; ma plui ordinariamentri si la bute in bal, cu l'armoniche. Poi si da la buine gnot ai nuviz e si làssin là in jet; i fantaz ur fàsin une çhantade sot i balcons, e poi van atôr a finì la gnotolade land a fa serenadis as fantatis

In cierz sîs je l'usanze che dopo messe la fantate torne a gustâ dai siei, e il fantat va a çhase sô; e in altris inveze si fasin doi dìs daurman di gnozzis, un da spôse e un dal sposo; e il rest de zornade si va torzeon pal pais sbarand pistoladis.

Come ch'o hai dit, la spose puarte i linzui, la blancarie, il jet furnit, meno la coçhete che i toçhe comprale al nuviz. Une cugnade o une sûr de nuvice va a compagnâ l'armâr o la casse da robe in çhase, jè prepare il jet e la famee dal sposo i regale une gialine, possibilmentri nere.

Di là da l'aghe son i fantaz che menin il jet e la casse da rôbe, fasind sentâ la santule o une parint da spose sul çhâr, che striscinin a fuarze di bràz. Bisugne sintì i urlos e lis boçhis che fasin. Rivâz a çhase del nuviz çhatin sierât, batin, e chei di dentri domandin cui che l'è.

— Us menin la rôbe da fie che ha di vignî!

— Ca nol ven nissun.

E lì une comedie fra chei di dentri che no uelin vierzi e chei di fûr che continuin a ucâ e sussurâ; finalmentri si vierz il porton, si puarte di'sore la rôbe e poi, come che dut finis in glorie, si puarte di bêvi e si fâs i evivaz.

In Çhargne i fantaz metin un taulin traviêrs la strade, ofrissin di bevi a nuvice, al sposo e a dute la compagnie; e il nuviz scuen meti man a borse e pajâ. Se la spose je foreste, usin metin la stange par duçh i pais dulà che devi passâ.

E par chest i Çhargnei han inventât chel biel anagrame:

Maridâsi sa di ram.

In cierz pais del çhanal di San Pieri in Çhargne, dopo finît il gustâ, cualchi bon umor, vistût un poc stravagant, cu la cane sul çhaf, puarte un taulin in strade di front a çhase del nuviz, met sul taulin une çhadree, si sente su e po al finz di lei su un libron, e al dìs su lis liendis dei sposos, fasind lis prediziôns su la felicitât del lôr matrimoni, — e chest lu clamin il *clarinet*.

Cuasi da par dut, la Domenie dopo dal matrimoni ven invidade a gustâ la famee de nuvice. I sposos van incuintri fin a mièze strade, e dopo chest past si pues calcolà che lis cerimoniis del matrimoni sein finidis.

Sul prin il sposo compagne la fieste a funzion la nuvice, ma po' a pôch a pôch si torne come prime: je va cu lis amiis, lui va cui siei amis. Passe la lune di mîl e un mont di voltis la conclusion je chê dal proverbi:

Il prin an busse e brazze
il second an nizze e fasse
il tierz an il malan e la male fin.

V. O.

---

# FIORE DI CIMITERO

A LEONE BEORCHIA-NIGRIS.

Mesto ricordo d'altri dì, gentile
Fiore che posi a pie memorie accanto,
Come smorto sei tu dal primo Aprile
Che gemma ti baciò nell'amaranto!
Tu cadevi a' miei piè triste ed umile
Nell'uggioso Novembre in Camposanto,
Io ti coglieva o fiorellin sottile
E sfogavo con te l'intimo pianto.
Povero fiore! Ancor qui posi muto
Fra i baldi sogni dell'infanzia mia,
Eco söave di un tesor perduto.
Il profumo da te, dal mio pensiero
Caddero la speranza e l'allegria...
Cosa è la vita, o fior di cimitero?

✕

Cosa è la vita o fiorellin pallente,
Nel breve giro dell'eterna sfera?
Non è l'aurora del mattin ridente
Che volge presto, e tra le nebbie, a sera?
Il calice tu pure aprivi ardente
All'alito sottil di primavera,
Su te pure passò rapidamente
Il crudo soffio d'autunnal bufera.
Ora che posi tra i ricordi miei,
O triste fiorellin di Camposanto,
Della vita l'immagine tu sei.
Tu perdesti il colore ed io l'incanto,
Tu la bellezza ed io la fe' perdei,
A te il mio bacio ed a me resta il pianto.

Bologna, Gennaio, 1889

ODDONE ROSSI

# LA POESIA DEI SEPOLCRI

*All' Onor. Sig. Domenico Del Bianco*

Egregio — Ella desidera di pubblicare la mia versione gradese della *Rondinella istriana* di Giuseppina Martinuzzi, la virtuosa e intrepida Direttrice del Periodico « *Pro Patria* ». Faccialo pure, e si abbia i miei ringraziamenti. — Io sono riconoscente a tutti coloro che ricordano e fanno ricordare le mie sponde natìe, le native mie acque, dove il Friuli di Udine e Gorizia, sorelle gentilissime, e la Venezia lagunare si congiungono, si baciano, si abbracciano e, quasi direi, si fondono, in unica Patria regionale. E in questa cara patria regionale ciascuno di noi due ebbe da Dio il proprio punto primo di una Patria ancor più grande, la nazionale — ciascuno di noi due ebbe da Dio il proprio *alfa* natale, che trova il naturale *omega* suo nei termini del « Bel Paese — che Appenin parte e il Mar circonda e l'Alpe — ». Io lo amo, il mio piccolo e oscuro primo punto patrio, *meglio che me stesso* — come Ella ama il suo splendido e grazioso punto udinese; io lo amo per istinto di natura, e per dovere di religione. Anche per dovere di religione? Certamente. Se, per obbligo religioso, io *debbo amare il mio prossimo come me stèsso, non dovrei io, per obbligo religioso, amare meglio di me stesso il più prossimo de' prossimi miei?*..... Di che sono grato senza fine anche a Lei che fa conoscere le cose gradensi, la lingua e perciò i pensieri, e quindi l' anima dell' Isola friulese, dove io sortii la culla, dove ho i *sepolcri* de'miei genitori, e d'altre persone desideratissime..... Questa parola « *sepolcri* » tronca il discorrente filo delle mie idee, e mi richiama al pensiero, anzi al cuore, quattordici umilissimi versi, inediti, pieni di mestizia, scritti, non è guari, con l' anima rivolta ai sepolcri del Friuli. E' sono gradesi di padre, udinesi di loco natìo. Li vuole, egregio signor Del Bianco? Eccoli, preceduti da uno schiarimento, col quale io terminerò la presente. — Nel ritorno dall' ultima fra le rarissime gite mie a Grado, passando, in vettura o in ferrovia, per Aquileja, Terzo, Palmanova, Lumignacco, Risano, Udine, io pensava, con la desolazione nell' anima, ai cimiteri di quei carissimi luoghi, le zolle dei quali coprono le spoglie di persone a me dilette, mancate a' vivi durante i lunghi anni della mia emigrazione, cominciata nei giorni baldi della mia gioventù e non terminata nei giorni dolenti della mia vita che scende a vecchiezza; e, fermatomi per un giorno in Udine, scrivevo i versi seguenti, dettati a me — in un momento d' infinita melanconìa — dalla più umile fra le muse del cuore, in quel Dialetto millennario, che sta — ponte di congiunzione — tra il *friulano* della Patria, e il *veneziano* dell' Estuario, e del quale io tentai di dare qualche notizia agl' Italiani, parendomi che una verità conosciuta qualsiasi possa, presto o tardi, recare utilità a chi la conosce. — Se un bacio non va mai perduto, potrebbero mai andar perduti que' baci onesti che l'uomo dà alle verità morali e storiche, facendole conoscere a chi le ignora?.....

Vicenza, 6 gennaio 1889.

*Sono il dev.mo suo compaesano*
SEBASTIANO SCARAMUZZA.

✕

## Viaggiando fra i Cimiteri del mio Paese.

I MIEI POVERI MORTI DEL FRIULI

Udine, « Albergo dell' Europa », 10 settembre 1888.

*«... Emeis... pantote syn Kyrio esometha —...*
*« paracaleite alleloys en tois logois toytois.,»*
(Ep. Paul. ad Thess. I).

*« Noi... sarem sempre col Signore —... Consolatevi, adunque, gli uni gli altri con queste parole ».*
(Vers. di Giov. Diod.).

O sepulture de' i Païsi mie',
O zimisterî del Friûl dileto,
Ah! che strenzùra incùo mé 'branca el peto,
De' i gnó tanti Perdùi sóra le vie!

E co' l spirto a Vó' córo, Àneme pie,
Da 'sti vogi miràe za 'ntè 'l aspeto
'Verto ai sinsi — e che 'bùo per mé 'vé afeto —....
Cu' de Vòltre mé varda e mé surìe?

Cu' mé sbóla intè 'l viso, a dì-me adio?...
Lo sè!..., e qua 'l lasso el cuor, Mé, del cuor mio...—
Co' gran' s-ciazzi i' mé 'nsegna' che una rea

Sorte ne dèsfa in ninte!?... Òltri lo créa',
O dólze' Àneme mie!... Mé spèto el' ora
Dé véghe-ve e bazà-ve incóra, incóra!!

— Versione letterale in prosa italiana —

O sepolcri de' Paesi miei — O cimiteri del Friuli benamato, — Ahi, che stringimento oggi mi afferra e opprime il cuore — De' miei tanti Perduti (*de' miei sì numerosi morti*) sopra i sentieri!

E con lo spirito a Voi corro, Anime pie — Da questi (*miei*) occhi guardate (*un dì*) con amore nell' immagine — Aperta ai sensi (*sensibile*), e che avuto per me avete benevolenza..... — Quale di Voi (altre) mi guarda e mi sorride?

Quale mi aleggia intorno al viso, per dirmi addio? — Il so!.... e qua le lascio il cuore, io, del cuor mio — (*lascio qua*, a quest' anima, la *parte più amorosa del mio cuore*). — Con grandi e boriosi strepiti m' insegnano (*mi si insegna*) che un'iniqua

Sorte ci dissolve nel nulla!? Altri ciò creda — O dolci Anime mie!.... Io attendo l' ora — Di vedervi e baciarvi ancora, ancora!!

SEBASTIANO SCARAMUZZA
(Gradensis).

# CRONACHE FRIULANE

## 1508 - 1518.

**Notizie di guerra, del tumulto udinese e morte di Antonio e Nicolò Savorgnan.**

Dall' autografo in rotolo di Agostino di Colloredo Canonico di Aquileja e Cividale (Arch. Marchese Paolo di Colloredo). Autografo decifrato dal dott. cav. Vincenzo Joppi — e da noi preso dalla *genealogia istoriata Colloredo* del Conte Luigi Frangipane.

Nota come del 1508 comenzò la guerra tra la illustrissima Signoria de Venetia et la Cesarea Maiesta del Imperator, ita che era el Re de Franza et la Ill.ma Signoria insieme contra lo Imperatore et essendo cusì la Ill.ma Signoria con lo Re de Franza erano adosso con un campo verso Trento, et la Signoria etiam verso Cadore, ita che in dicto millesimo essendo Capitano el Signor Bortolomio d'Alviano, fo assaltati duecento theotonici pedoni li quali erano ad un passo, et tutti forino tagliati a pezzi et non volsero tuor nissun preson.

Item del ditto millesimo de marzo la Signoria mandò in la Patria (del Friuli) circa mille lanze et mille cavalli ligeri et sei mille boni fanti, ita che subito andorino a tuor Cormons et in due zorni tuolsero la centa de Cormons et lo Castello senza contrasto, et tutto fo posto a saco et fo trovato roba dentro de più persone e la valuta de ducati 80000. Item de quella via andarono a Gorizia, et in tre zorni la tolse et se rese a patti salvo, le persone et le robe et successive andando togliendo tutto lo Carso in tre zorni avettero fin Postoina et post pace andarono a Trieste et bombardarono per tre zorni, ita che li sforzò a renderse, tamen salvo la roba et le persone pagando quindici mila ducati al signor Bartolomio Capitanio, et la Signoria tiense questi luoghi mesi otto e frattanto fecino grandi fortilicii a fortificar ita che fecino inespugnabile Gorizia et Trieste, et Cormons et fo speso uno tesoro.

Nel 1509 la Cesarea Maestà del Imperatore con la Santità di Papa Giulio, lo Re de Franza, lo Re de Spagna et Napoli, el Marchese de Ferrara, el Marchese de Mantova et Fiorentini et tutta Italia fecero liga contro la Illustrissima Signoria, ita che questa vedendo lo preparamento grande, fecino uno campo grosso de 30000 et più a cavallo et a pie, essendo Capitano el Conte Pitigliano Ursino et lo signor Bartolomio Alviano, et uscendo lo campo de la Ill.ma Signoria in Geradadda tolsero Trevi et lo posero a sacco et fecino grande crudeltà in questo logo et a di 14 marzo venne la persona del Re de Franza non con mazor numero de genti ch'erano questi de Venetiani, ma con miglior ordene, ita che fecino fatto d'arme et fo morti de la gente de Veneziani 14,000 et de Franzosi etiam, ma non tanti, ita che Franzosi forino vincitori, ita che seguendo la victoria, tutti quelli logi se resero e Giradadda che Veneziani tegnivano e viensero a Bressa, et subito la se rese et similiter Crema, Cremona, Bergamo, cum tutto lo Bergamasco et Pischiera, et tutti questi logi forino tolti per nome del Re de Franza in zorni 14; poi Verona, Vicenzia, Padova etiam se resero in zorni due a la cesarea maestà del Imperatore. — Poi Feltre, Cividal de Bellun, Ceneda et tutto se rese excepto Treviso solo ma tutto lo resto fino a Sacil se rese, et etiam Sacil se rese, et in Treviso era pigliato come si approssimava lo araldo de lo Imperator, ita che non era restato altro in terra ferma che Mestre: la patria de Friul etiam allora fo tolta da l'esercito de l'Imperator che fo fatto a Goritia et Lubigliana de zente 6000 de ogni sorte.

Et nota che a dì 27 Febraro che fo la zobia grassa de 1511 quello traditor de Antonio Savorgnano, il qual se intendeva con todeschi et infinzeva el contrario, et dimostrava a la Ill.ma Signoria essere molto fidelissimo et imputava che Castellani fossino ribelli et la Ill.ma Signoria li prestava fede per le amicitie grandi aveva in la Terra de Venetia: li parse per levarse da li occhi algoni gentilhomini li quali li contraffavano et non li lassavano eseguir lo suo intento a dar via la Patria e per non tener avanti lo Imperator contrasto presupponendo lui che lo Imperator dovesse signorizar la Patria et farse grande appresso lo Imperator: et de tutto fo notificato in presentia sua a la Ill.ma Signoria, ma non credettero; finalmente questo zobia grassa avendo la parte del popolo qui in terra de Udine, fece vegnir villani circa 2000 in la terra et in Caprigli (Chiavris) appresso la terra et fecili intrar avanti lo zorno in la terra: et avisati li zentilhomini de tal trattato se redussino in la casa de questi de la Torre, con famiglie, ita che possevano esser homini cinquanta. Questo Antonio Savorgnano deliberò al tutto tuorgli la vita, et comenzò a dar a sacho venti case de le miglior de la terra zoè de nemici soi per dar animo ai villani e buttarli in gola et farli far a suo modo, et fo tolta roba infinita, et ruinate le case del tutto excepto lo coperto et algune forino brusate. Et perchè li homini lo potessono fare più liberamente, diceva aver licentia de la Signoria, et che questi erano ribelli del Stato. Et fo sachizzate queste case, prima la casa de la Torre et brusata. Et perchè non la posseva aquistar per li homeni eran entro, tolse doi bocche de artileria doi canoni grossi et trassono in le porte. Quelli Signori che erano dentro se persero vedendo tal caso et non credendo mai che el Magnifico Logotenente sopportasse tal cosa, lo qual Magnifico mai potette obviar, et fugendo quelli gentilhomini su per li coppi de le case circumvicine et seguitati

tutti et in le case dove erano ascosi et tuttavia li volse; altramente volea brusar dicte case; forza fo a dicti gentilhomini uscir et buttarse in le sue braccia a sua discretion, lo qual subito lì fece tagliar in pezzi crudelmente, et fatto bando che nissun li habbia a sotterrar per doi zorni et fece star le porte serrate quattro zorni che nisun possea uscir de le porte andando come sachizando robe et cercando de li nemici soi per tuorli la vita. Et li villani di tutte le ville fin a Sacil levati in arme contro li Castelli a sachizarli et brusarli e dove non fo fatta resistentia entrorno in dicti Castelli a sachizar et brusarli et fra li altri fo lo Castello di Villalta, Brazacco, Muruzzo, Arcan, et brusato: Spilimbergo brusato tutto lo Castello et tutta la roba et Valvason et Zopola, ita che fin a Sacil tutti villani era in arme a tal effecto. Et algoni partisani de dicto Antonio Savorgnan andavan per la Patria suscitando dicti villani dicendo et comandando per nome de la Ill.ma Signoria a far tal cossa contro Castellani li quali sono tutti ribelli, et dicendo che i Castellani volevano lo Imperator in questa Patria et voleano che villani fossero come antiquitus servi et ridurli in servitù, ita che feano come cani rabiosi per tal cosa credendo, et etiam per la cupidità de la roba. Et questo durò sette zorni questa furia. Interim fo provisto per la Signoria et fatto cessar. Fo morto quella Zobia grassa misser Sidoro de la Torre, misser Alovise suo fratello et ser Nicolao suo nipote fiol di ser Francesco fratello de' li ditti: de questa casa non rimase altri che cinque putti maschi fioli del ditto misser Alovise, el mazor aveva 10 anni, quattro nassuti et uno in lo corpo de la madre, et la donna de misser Nicolò rimase pregna, et parturitte uno maschio. Fo morto misser Zoan Leonardo de la Frattina et sachizato; fo morto uno Polonio del Gorgo de Vicentia, lo qual stava in Udine et sachizato; item fo morto misser Theseo de Colloreto fiol de misser Albertino mio consorte et sachizato la casa in Udine et ruinato lo castello de Sterpo; ita fo morto Federico de Colloreto mio fratello et sachizata et ruinata la casa; fo morto misser Batista Bertolini et sachizato; fo morto ser Soldonier de Soldonerijs et sachizato. Case assai sachizate numero in tutto forino 21 in Udine solamente senza li Castelli.

Venne poi lo esercito del Imperator del 1511 de settembre et subjugò la Patria et tolse Gradisca con la parte de Antonio Savorgnano et lui se descoperse. Et durò la patria in man de' Tedeschi 15 zorni. Antonio Savorgnan andò in Alemagna con lo esercito todesco et fatto consiglier de l'Imperator se pose a star in Villacco con gli altri Commissari. Credendo che Dio non fusse justo iudice et essendo lì ser Endrigo de Spilimbergo etiam andato con ditto esercito come in bando delle terre Venetiane, et esser andato misser Girolamo de Colloreto fratello del q. m. misser Theseo, drio per far la vendetta et uno misser Zuan Zopola, et io era etiam lì per esser andato per reaver una mia possession; fatto uno bono consulto fra loro et trovati famigli sei appresso à loro tre deliberati al tutto, più presto morir che non se vendicar, aspettaron questo traditor suso la scala del ussir de cimiterio de Villacco, lo qual era con famigli diesi, tolte le spade et lì fonno assaltadi de valenthomini et li fo per ditto misser Zuan Endrigo schiapato la testa a questo traditor de Antonio Savorgnano et con lui morto uno suo famiglio et tutti li altri feriti. Di li nostri nissun fo ferito et subito montati a cavallo et scappati — fo per miracolo del summo Dio che Antonio Savorgnan ferito fo et aperto la testa cascò et mai disse parola, et prima de morir, fo lì uno cane grande che li magnò lo cervello tutto, et mai fo possibile oviar fin che non fo magnato lo cervello; al famiglio non fece atto alguno, et questo fo del 1512 a dì 7 marzo. Io per esser chierego zoè canonico de Aquilea et Cividal non volsi intervenir a tal omicidio, ma me stetti in casa. Lo fiol de ditto Antonio Savorgnan lo qual era bastardo, tamen Doctor et Savio, allora era a Goritia: subito avisato de la morte del padre, venne a Villacco et subito mi fece ritener et stetti sei mesi ritenuto in casa con una guardia: tandem mi scampai et venni a casa a Colloreto et dicto Nicolò Savorgnan per la volontà del Santo Dio elesse la abitazion in Villacco dove stette fin 1518 a dì 2 aprile che fo il Vener Santo, fo de ser Nicolò de Colloreto et de ser Francesco de Candidis de Udine et de ser Zuan Zacomo de Cavoriaco con uno famiglio, li quali andorono a posta fatta a Villacco dove stettino lì sola una notte che fu zobia de notte; la notte de Vener Santo volendo andar questo tristo de Nicolò Savorgnan Canonico de Aquilea et Degan de Udine, lui andava fora de Villacco circa mezzo miglio a pigliar la perdonanza, come se sol far; questi montorno a caval et andorno fin a la giesa dove lui era dentro con quattro famigli armati. Smontati da cavallo entrorno entro per forza et li tagliò la testa et tutto squartato, li famigli doi feriti a morte, doi altri scamparono: tamen nissun de li famigli moritte et dove se credette questo Antonio Savorgnan et Nicolò suo fiol haver ruinata la Casa de Colloreto, fo ruinata casa loro.

(Dall' autografo in Rotolo di esazioni dello scrittore e di Mario di Colloredo. — Nell' archivio del Marchese Paolo di Colloredo).

---

Sul famoso *Giovedì grasso* stampammo già nella copertina, togliendola da una tragedia del dott. D. Barnaba (*Antonio di Savorgnano*) una *cronaca* del tempo; ciò nonpertanto reputammo utile riprodurre le *Notizie* di mons. Agostino di Colloredo perchè ci sembrarono — e sono — importanti, per essere scritte da persona che nelle tragedie di quel tempo fu spettatore dolente ed appassionato, come dalla sua ingenua narrazione si può rilevare.

# LA MUNICIPALITÀ DI VENZONE

## SUL PRINCIPIO DEL SECOLO

*(Continuazione e fine, vedi N. 12, Anno I.º).*

**13. — Malattie.**

46. — Questo Ecc.º Medico, cui ricorse il Municipio, rispose nel rapporto delle malattie, e della vaccinazione quanto segue.

« Le Peripneumonie legittime, li reumi acuti » di Petto, e li esantemi, sono le malattie, che » più attacano nell'Inverno, e dietro li venti » equinoziali questa popolazione. Le Prime » presentano un complesso di sintomi preci- » pitosissimi, e pericolosi, le seconde meno » assai imponenti, ma di lunga durata, e ma- » lagevole giudicazione; per le terze appena » occorre la presenza del Medico. Le Febbri » periodiche facilissime alla recidiva, le ver- » minose complicate, le diaree e li tifi molto » funesti, sono le più comuni che ricorrono » l'estate frà li contadini. — La Plaga di » questo Paese difeso al *Nord* da una catena » di Montagne, e stretto lateralmente da esse » esposto alli venti del *Sud*, e soggettissimo » a rapide alternative di temperatura Atmo- » sferica; credo contribuisca alla ricorrenza » delle Malattie Invernali. Le improbe fatiche, » il cattivo, e scarso vitto con la mancanza » totale di Vino, penso influisca sulli estivi » malori. »

« Doppo l'anno 1795 qui non comparve il » Vajolo naturale. Nel 1802 e 1806 si vacina- » rono indistintamente tutti gli Individui per » puntura con *Miasma fresco* avendo supe- » rato colla persuasiva ragione ogni ostacolo » che portò la novità. »

47. — Nella Comune vi è stato sempre Medico. Aveva soldo, e per la condotta e pella residenza, il di lui trattamento era di annue venete L. 1500:— e prestava l'opera sua, come tutto il dì continua a prestarla gratuitamente, essendo stato l'abitante così abituato a farsi servire. In oggi poi, per determinazione di questo Consiglio Comunale del dì primo dicembre 1800, si ha voluto sollevare la Comune da questo peso, che non era compatibile nelle sue circostanze, giusto il senso della citata determinazione. Sembrava per altro, qualunque fosse l'attuale stato della Comune, che fosse luogo a trattare con esso, od almeno pareva, che si avesse dovuto, prima di licenziarlo, convenire sul credito, che egli ben giustamente ne professa, ma il Consiglio pensò di omettere riguardi, e lo dimise senza che ne avesse il medico alcuna prevenzione.

V' è anco Chirurgo, ed il di lui trattamento consisteva nel decorso in annue L. 372:— venete, ed il Consiglio nel citato giorno primo dicembre 1807 lo portò a L. 500:—. È vero che anco il Chirurgo ritrae di rado, e da pochi ricompensa, quindi lo fissatogli onorario sembra oltrechè giusto anche scarso, ma per le ragioni addotte onde dimettere il medico, pareva altresì che non fosse luogo di poter fargli aumento, tuttochè egli per essere nudo di beni di fortuna, e posseda una sufficiente abilità e la volontà ben intenzionata d'essere utile, ed assiduo niente meno che il Medico particolarmente pelli poveri, meriti perciò un appuntamento maggiore.

Vi sono pure delle Mammane, ovver Levatrici, ma alla di loro poca cognizione supplisce il valente sullodato Chirurgo ben esperto nell'ostetricia, alle di cui lezioni si sà che *più*, e *più volte* ha chiamate queste Levatrici, e poichè sorde le ha anco denunciate alla competente autorità dipartimentale.

48. — Si ha esaurito coll'articolo 46.

**14 — Mantenimento e abitazione**

49. — I cibi più comuni della bassa Popolazione sono varj legumi coltivati nell'angusto Territorio, fra cui distinguonsi i Fagiuoli, le rape garbe, e l'orzo conci con carne suina, a questi è indivisibile compagno il cibo volgarmente detto *Polenta* e nell'estate il Pane di Sigalla tal volta. La bevanda ordinaria è sempre acqua, eccettuati quatro o cinque mesi, susseguenti all'Autunno, ne' quali una parte della popolazione beve il meschino prodotto delle sue viti, e anche questo alterato da una mettà di acqua. Le acque che servono all'uso giornaliero provengono dal contiguo Torrente detto la Venzonassa assai pure e salubre; Gl'artisti poi, e le altre persone più comode usano altri cibi.

50. — Le case sono fabbricate di pietre, e la loro costruzione non è sì ordinaria. Son coperte di coppi, e più che sufficienti alle Famiglie, che vi abitano.

51. — Le Donne nell'estate s'occupano dei lavori della Campagna, del governo de vermi da Setta nonchè anco nella filanda di esso, della raccolta de fieni nelle Montagne. D'inverno poi s'occupano della filatura di canape, e di quanto ricercano i famigliari bisogni.

52. — I lavori in cui s'impiegano gli uomini in tempo d'inverno sono nel tagliar legna ne boschi per condurli nella prossima primavera, e nel trasporto dè fieni lasciati fino a tal epoca ne monti. Nell'estate dopo aver adempiuto a quanto richiede il coltivato terreno, s'occupano della facitura dè fieni, oggetto di somma importanza per questi montagnuoli, dà quali viene considerato il bestiame come loro principale risorsa. Una giornata di lavoro in tempo d'estate vien calcolata lire trè circa Venete e in tempo d'inverno lire due soldi dieci. Sono poi varij artefici, che non battono la Montagna, ed attendono continuamente in una e nell'altra Stagione al loro mestiere.

53 — Non sono molti gli abitanti, che emigrano, il che succede ordinariamente nell'inverno.

54. — Ritornati a casa s'occupano di quanto vien ricercato dalle proprie famigliari occorrenze. Alcuni di quelli emigranti s'impiegano nè boschi della Carintia; altri al Travaglio delle respettive Arti nel basso del Dipartimento, ed a Trieste, e nella primavera sogliono rimpatriarsi.

PARTE II.ª

### 1. — Acque e Stradde.

55. — Stà evasa la prescritta Tabella, che si unisce al N. 4.

56. — La direzione del Torrente Venzonassa è dall'est all'Ovest. Nel breve piano, che trascorre fino all'imbocatura del Tagliamento è trattenuto da roste; oltre a questo vi sono dè numerosi Rivi, che precipitano dai sovraposti monti nè miseri campi a danneggiarli orribilmente. Il Tagliamento poi scorre dal Nord al Sud. È lacrimosa la situazione del ristrettissimo Territorio di questa Comune, anche riguardo a questo Torrente. La sua riva sinistra è quasi tutta fiancheggiata di roste fatte innalzare a proprie spese dalla cessata Communità; ma queste sono talmente logorate dagli urti violenti dell'acque, e dagli anni, che minacciano le più dolorose rovine. È sopratutto bisognosa d'immediato ristauro quella, che è sotto il luogo così detto *Rostino*, nella quale il Torrente ha già estratti alcuni grossi macigni fondamentali, ed altri sommossi. Altra rosta, che si chiama *Rosta nuova*, fù eretta negli ultimi periodi di vita dall'ex Comunità. Da questo riparo ne risultarebbe il migliore effetto per la minacciata campagna se venisse allungato ancora d'una trentina circa di passa, e sovraposto al presente altro corso di pietre. Mà qualunque piccola spesa impossibile a questa Comune per garantire la propria campagna dall'irruzione dell'acque, non vede la redenzione, e salva guardia se non, che nella benevola generosità dell'Amato Principe, a cui appartiene, e che le è pur Padre. Il Soggetto che si degnamente lo rappresenta, il Signor Cavalier Prefetto, sia l'organo presso il Governo per la destinazione di quelle provvide misure, che vengono determinate dalla giustizia, e dalla necessità, in riguardo di questa misera popolazione, che annualmente si vede ingojare dalla rapidità dell'acque non solo la sospirata raccolta m'ancora l'istesso piano coltivato.

57. Non v'è alcun lago nella Comune. Vi sono tre piccoli stagni alle falde di questi monti. Sono assai ristretti, e poco profondi. Null'ostante mantengono di continuo dell'acqua feciosa, che dee avere una qualche influenza alla poca salubrità d'aria, che in tal sito si osserva. I stagni sudetti non hanno scolo veruno.

58. È una stradda non carregiabile, che conduce alle Comuni di Bordano e Interneppo di antica appartenenza di quella Comune. Quella stradda è stabilita ai piedi del Monte di *S. Simeone*, e costeggia la dritta del Tagliamento. Per la Strada Reggia alla distanza di un piccolo miglio si mette a Portis, Comune anche questo di nostro antico diritto, e statoci ultimamente smembrato. Da questo Comune al Capo Cantone, e al Capo Distretto si mette per la grande stradda commerciante.

59. La stradda sopradetta, che conduce a Bordano, e Interneppo resta intieramente a carico di quelle Comuni, come stabilita unicamente per loro necessità; l'esistenza, ed il riattamento poi della grande Strada Reggia interessa non solo il Dipartimento, m'anzi il Regno tutto, essendo l'unica per cui si mette in Carintia, per la Pontiebba, e nella Baviera, e negli Svizzeri per la Cargna.

60. L'attuale stato della sudetta gran Strada è rovinoso, e bisognoso di pronto riattamento. L'ex Comunità provvedeva in passato annualmente a sodo ristauro co' suoi mezzi naturali, cioè colla sue rendite e Dazij ora per le recenti Leggi stati avvocati allo Stato.

### 2. Boschi e Montagne.

61. La Comune possede li seguenti Boschi:

I. Il Bosco detto Ledis all'Est sopra Venzone, di sola proprietà del Comune. Questo si estende a circa Campi 500 per quanto fà supporre il Perito geometra Ongaro di Gemona. È composto tutto di Faggi, a riserva di pochi Pini, ed è in istato di decadimento. Si taglia in giugno, e Luglio, dalli particolari Villici della Comune, ed anco da quelli di Gemona. Li pochi Pini suddetti de' quali era composto, furono negl' ultimi anni della Veneta Repubblica recisi da questo sig. Gio. Paolo Marpillero onde erigere stuve, e seragli per la condotta delle legna de' Boschi demaniali, il di cui taglio fù da lui appaltato dal Sovrano d'allora. Di questi Boschi di regio diritto limitrofi a quelli di Ledis, è stata sempre custode la Comune ossia ex Comunità, ma sono orribilmente danneggiati dalli Gemonesi colli pascoleggi de' loro Caprini tanto perniciosi, e col taglio, che fanno essi di Gemona, in modo da far riseccare le piante, del che acquistano poi un fondo pascolivo per dar pascolo a tal infetto bestiame, ed alli armenti, e pecorini, di cui abbondano. Recidivi a tante contrafazioni, più volte sorpassate, finalmente ritrovati di nuovo in flagranti dal Custode de' Regij Boschi del riparto della Cargna, e dalli Guardiani di questa Comune, fu portata la dovuta denunzia al Conservatorato, quindi vennero dalla Regia Prefettura multati a tenor di Legge. Fu detto che sù questo Bosco non v'alligna, che il Faggio, tolti alcuni Pini, ch' ebbero il mal esito suindicato, e che difficilmente riproducono; non così il Faggio stesso, il quale ripullula ben tosto; ma siccome li di lui tagli si praticano senza alcuna disciplina, così in oggi il Bosco si può dire cambiato in selva,

locche fa temere de' maggiori danni nell'escrescenza delle acque della Venzonassa, che precipitano senza ritegno di questo novellame tutto già in pendenza verso la Comune.

II. V' ha il Bosco detto di Campo ossia Lavri di soli Faggij; di questo non v'è misura, ma è di minor estensione dell'altro. È situato in luogo più eminente di Ledis, e guarda verso Venzone.

III. Il Bosco detto Valscura pur di Faggio parte di proprietà della Comune, e parte di ragione demaniale dove fece eseguire li tagli desso Marpillero. Nemmen di questo bosco si sà il quantitativo de' Campi. È posto ugualmente al basso di detto Ledis verso Venzone.

Questi due ultimi suaccennati Boschi, sono pendenze ed adjacenze di Ledis.

IV. Avvi poi all'Ovest Nort della Comune di là del Tagliamento altro Bosco detto il Piano S. Simeone ed il *Jovo*, non che le pendenze denominate del *Bosco Festa* egualmente di Faggio. Manca l'estimo anche di questo.

Questi 3 ultimi indicati Boschi sono di una estensione assai inferiore al primo detto di *Ledis*. Tutti sono in decadimento, e tutti si tagliano nell' estate, cioè in Giugno, e Luglio dalli villici particolari della Comune, li quali poi si fanno lecito di trasportarle fuori di essa, essendo il solo questo genere di cui potrebbe abbondare, ma ormai hà penuria, e gli mancherà ben presto, sia per la nessuna disciplina, o moderazione nè tagli, sia pella somma facilità de' villici montanari di venderlo altrove abusivamente contro le inibizioni prese dalla cessata Comunità.

62. Sono coltivati dalla sola natura li Boschi, e maltrattati dall' arte per le cose sovraesposte. Gli alberi di questa specie, che possono essere coltivati nel piano, non fanno differenza sulla proprietà de' primi. Ciò detto in quanto ai Boschi, e rispetto alle Montagne si sottopone quanto segue.

I. Evvi sul Monte detto Ledis, il quale oltre il Boschivo suindicato, tiene anco nelle varie, e scabrose sue pendenze che hanno pur differenti denominazioni, tiene, dicesi, anco del pascolivo. Non si sa la precisa di lei estensione. Per quanto fa supporre il nominato Perito Geometra Ongaro può ascendere a poco più di mille Campi, è posta al vento settentrionale, e sarà oltre un miglio alta per quanto sembra dalla parte, che si chiama *Lavrizon* verso questa Comune. Tutti li sitti di pascoleggio che somministra questa Montagna sono promiscui fra questa, e l' altra Comune di Gemona, la quale siccome prepondera di gran lunga co' suoi bestiami di tante specie, così dessa, che nella massima parte se li gode, saprà altresì rendere più esatto conto della loro situazione. V' entra anco la Schiavonia con diritti di promiscuità, che vanta in certa pendenza di esso Monte Ledis chiamata *Forca di Musiz*. Per tale misto di promiscuità sono insorti più volte dè Litiggij fra le respettive Comuni, e tanto li schiavi quanto Gemona guardano di mal occhio li Venzonesi poichè usano la possibile sorveglianza di non lasciar daneggiare il Bosco demaniale detto di *S. Marco* ch'è affidato alla custodia di questo comune, e pel quale particolarmente li Gemonesi sono costretti partendo dalle loro case a passarvi cogli animali onde trasferirsi a godere li pascoli promiscui suindicati, e passando appunto per detto Bosco, usano in esso non pochi danni, già stati conosciuti, e verificati in tante occasioni. Sarebbe molto provvida cosa, che si fissasse un luogo di passaggio alli numerosi animali di Gemona, che riuscisse meno dannoso al Bosco, ciò sembra indispensabile anco per le viste di non vederli pregiudicati nè loro diritti promiscuali, e per non privarli di què pascoli, che godono per quasi sette Mesi continuo dell'anno nè varij luoghi, che comprende il Monte Ledis or nell' alto, or nel basso di esso.

II. V'è il monte *Plauris*, e *Bejededa* detto anche di S. Cattarina le di cui erbe non sono suscettibili di sfalzo sia per la misera quantità, che ne producono, sia per rispettive situazioni ben erte, che impediscono il taglio sudetto, quindi servono per lo più di pascolo, ed anche questo ben pericoloso in molti luoghi. Furono divise in pezzette, e formate tante porzioni distribuite poi dalla fu Comunità come libera dispositrice de suoi Beni Comunali tanto in Monte come in piano, distribuite dicesi come or sono in ordine anco a Lettere dell'ex Eccellentissima Stola Avvogaresca di Venezia a questi particolari, onde così animarli alla più possibile coltivazione, non avendo più li Comunali in pianura per essere stati abbrasati dal Torrente Tagliamento. Non si può render conto dell'altezza di queste Montagne. Questa detta di *Plauris* volta all'Est Nort potrebbe essere alta approssimativamente ad un miglio, l'altra di Bejededa, ossia di S. Cattarina, che stà all'est, è di una minore altezza.

III. Si ha il Monte *Ongarina* pascolivo tutto in declivio, che all'est confina col Monte detto *Lavri* parte di detto Ledis, luogo promiscuo con Gemona, ora goduto dal Signor Stringari di Portis, come dichiarasi al N. 2 della Relazione sul quadro attività, e com' egualmente risulta dagli allegati uniti al detto quadro sub B e C. L'altezza di quella Montagna sarà di un miglio crescente, e si è mancante di estimo.

IV. Altro Monte detto *Chiadiguart* affittato al sudetto Stringari come al N. 1 del Quadro Attività, vedi l'Allegato A di detta relazione. *Chiadiguart*, di cui parlasi è situato sopra Portis in luoghi selvaggi, che confina all'Ovest Nord con altro monte di ragione della Comune di Resiutta. Desso è inferiore d'altezza all'altro sopracchiamato d'Ongarina, ed è egualmente mancante di misura più difficile ancora a verificarsi in quello, che negl' altri Monti, essendo tutto pieno di varie, e confuse salite, non che carico di macigni, e cespugli.

V. V' è finalmente la montagna detta di S. Simeone posta all'Ovest Nord. Questa si estende ad una altitudine di due miglia circa. Tiene una vasta pianura dietro la cima di essa. Fu acquistata dalla decessa Comunità dalla Famiglia de Signori di Colloredo colli diritti giurisdizionali delle due sottoposte ville di Interneppo e Bordano a questa Comune, goduta e possessa con quant'altro di boschivo.

63. Nelli precedenti articoli stà dimostrata la di loro direzione, e tutti questi Monti inclinano a Ponente, eccettoche *Ledis* guarda anco a Levante dalla parte dei Slavi. Sono accessibili soltanto in alcune parti, coltivabili poi si può dire in nessun luogo, non essendovi che fra mezzo, ed alle falde di essi Monti alcuni pezzi di pascolivo, a riserva di quello di S. Simeone, il quale dietro la di lui cima ha un grande pascolivo, che sarebbe anco coltivabile. La neve vi dimora ordinariamente frà Ledis ed Ongarina, da circa sei in sette mesi, più a lungo ancora del *Chiadiguart*, ed arriva fino a 4 in 5 piedi, sotto S. Simeone, in cui nè tanto vi dimora, nè cade in tanta copia.

64. — La Comune non ha comunali nè in piano, nè in monte; non in piano, pói che abrasati dalli Torrenti, non in monte, mentre fino alla sussistenza del veneto Governo furono ripartiti coll'assenso del competente magistrato della fu Avvogaria alli particolari.

Li sudetti fondi in Montagna non erano, nè sono sennon all'uso di pascolo, poco calcolandosi il fieno, che si raccoglie, e di tutti questi n'era libera dispositrice la fù Comunità. Ve ne ha poi di promiscui ne Monti colle Comuni di Gemona, e dei Slavi dietro Ledis.

65. — La risposta contenuta nel premesso articolo toglie il motivo a quella, che sarebbe dovuta a questo numero.

66.—Ha sofferto de' Litiggij particolarmente con Gemona in punto a detti comunali promiscui per occasione di alcuni *Casoni*, ossian *Tamari*, che gli abitanti delle respettive Comuni promiscuanti pretendevano d'erigere su detti Comunali, e che una all'altra voleva opponere. Li Titoli, che assistono questa Comune per quest'oggetto dipendono dall'Ottavo, e Nono capo della Sentenza pronunziata dal q. N. H. S.r Vincenzo Diedo fù luogotenente Generale della Patria del Friuli del dì 31 8bre 1550.

Quest'ultimo Litiggio fu iniziato per parte dei Gemonesi l'anno 1791, fù progredito e contestato con respettive addotte ragioni, ed è rimasta pensile fino dall'anno 1793 presso l'ex Rappresentanza di Udine.

67. — Per rendere in qualche modo proficui li beni Comunali promiscui, non sarebbe al divoto parer del Municipio, che la divisione, e riparto de medesimi a cadauna Comune pretendente interesse sù de medesimi.

4. — **Agricoltura**

68. Fu inoltrato l'elenco dei possidenti fin nell'8bre a. c. 1807.

L'estimo Comunale manca, e per approssimazione può ascendere a circa L. 200.

69. La qualità de Terreni di questa Comune è giarosa, e sterile generalmente. La ristrettezza del Teritorio non permette riparto proporzionale; cosicche è quasi tutta coltivata, e ridotta in piccoli campi la campagna. I Generi, che più v'allignano è la sigalla, il sorgoturco, e ogni sorta di legumi ordinarj. Le terre sono quasi generalmente condotte dal proprietario.

70. — Durante l'inverno si incomincia a apparecchiar il Terreno, e a coltivarlo. Le seminagioni del sorgoturco, e legumi si fanno gli ultimi d'Aprile, e le raccolte succedono o in settembre, o ai primi d'ottobre. Le sigalle si seminano d'autunno, e si raccolgono in Luglio.

71. — Le spese di preparazione, coltura, e messe in un campo a misura di Patria vengono considerate a un di presso come segue: Per la preparazione, ed arratro L. 18., per la coltura L. 50., per la semina in sorgoturco L. 3.10, per gli consecutivi lavori, e raccolta L. 20.

72. — Un campo come sopra preparato dà ordinariamente in sorgoturco il trentasei per uno. Parlando della Sigalla è differente il rapporto fra la semina e il prodotto. Per seminare un campo s'impiega ordinariamente mezzo staro di Sigalla, che dà il raccolto tre stara crescenti, dopo poi si ottiene una raccolta secondaria, consistente in saraccino o rape. I fagioli danno un prodotto assai più copioso del sorgoturco. È evidente, che secondo la varia qualità di terreno, e di coltivazione varia il rapporto tra la semina, e il prodotto.

73. — Il fieno, che può aspettarsi da un campo piano a prato di nostra misura consiste in circa libre 1500. La qualità del fieno è buona; ma son si rari in questa Comune di ristrettissimo Territorio i prati in piano, che appena accade farne menzione. Il fieno, che si raccoglie a mezzo monte è ordinariamente inferiore — quello poi, che si raccoglie in cima al monte diversifica di qualità dell'anzidetto, ed è migliore, e più saporito.

74. — Il consueto salario del Villico per un anno vien considerato in L. 500:— circa Venete compresa la spesa. Non rissulta ne aumento, ne diminuzione sul proposito da alcuni anni a questa parte.

75. — Non v'è alcuna introduzione di novità sia in Agricoltura, o ne generi da un mezzo secolo a quest'epoca; sennonche potrebbe dirsi che la coltivazione in generale sia di qualche poco migliorata. L'obbietto principale, per cui non si vede generalizzata la coltivazione delle Patate in Montagna, si è, che il Montagnuolo inscio della copiosa

produzione, e salutare effetto delle stesse non sa mai azzardarsi, a coltivarle, temendo quasi per quell'anno d'aver perduto le fatiche, e il terreno. A questa irresoluta, e condannabile condotta può forse aver dato forza l'asserzione di qualche mal istrutto, che dopo aver esperimentato per qualche accidente un mal esito della coltivazione dei pomi di terra spande fra il volgo l'impossibilità di realizzarne con fortuna il metodo.

76. — Non v'è pure un palmo di terreno abbandonnato, e deserto, mentre i pochi beni comunali, che v'esistevano, furono già da venti anni divisi.

77. — La tradizione dè più vecchi del Paese assegna benissimo la esistenza de' boschi in alcune Montagne, che massime a nostro rincontro sono squallide, e nude. Tale esistenza però è di epoca antichissima. È pure immancabile, che al Taglio boschivo si può, e devesi attribuire lo spoglio delle terre, che alimentavano le piante; come pure a ciò può attribuirsi ancora la quantità, e rapidità dè rivi, e torrenti, che da queste irrompono con tanto danno del piano sottoposto.

78. — Sarebbe almeno assai difficile il tentar nuove piantagioni sui monti nella parte che risguarda questa Comune; tale nè è la nudità, e sterilità. — Il caso è ben differente nell'interno delle nostre Montagne, e sulla cima. Se si volesse procedere regolarmente alla semina dè Faggij, Pini, ed Abbeti, che facilmente allignano in queste parti, potrebbesi assicurare del più felice esito; ma converrebbe sbandire per sempre dai luoghi seminati qualunque animale, e massimamente le Capre, che sono tanto fatali alla prosperità dè Boschi.

79. — Sul proposito di migliorare il raccolto del frumento, non accade far parola, mentre è di pochissima quantità quello, che si semina in questa Comune. Rapporto poi al Formentone può dirsi generalmente, che questo è assai bene coltivato, e se l'impaziente Villico volesse usare della sofferenza nel raccoglierlo, sintantocche fosse perfettamente maturo, forse il nostro porterebbe il vanto sopra qualunque altro del dipartimento.

80. — Si presenta la prescritta Tabella giusto la Modula N.° VII.

81. — Il Lino non è mai stato coltivato in questo territorio, e forse vi allignerebbe benissimo, mentre la qualità del terreno è quale vien ricercata dal sopradetto. Riguardo al Canape se ne coltiva con buon successo una qualche piccola quantità; ma l'estensione del Territorio manca per poter coltivar questi due prodotti.

82. — Il prodotto dei Gelsi è uno della maggior importanza per questa Comune; ma la coltivazione di questi ha bisogno di miglioramento. È invalsa la crudel pratica di tagliarli ogn'anno, anzicchè sfrondarli, e così il misero Gelso si vede sulla più fresca età annualmente recisi que membri per cui riceve vita, e ingrandimento. Finalmente carico dei colpi, che gli vibra il mal esperto villano, ingiallisce, e muore. Una rifforma nella coltivazione, e nella condotta de' Mori sarebbe assolutamente necessaria; ma si durerà non poca fatica a vincere nel Contadino l'invecchiata opinione di un costante sistema. Comecchè non esistono spurij di Beni in Comune, così cade il progetto se la coltivazione de Gelsi ne potrebbe convenire, e come eseguire la piantagione, e coltivazione.

83. — La natura dè fondi di queste Montagne non è coltivabile in nessun modo, e per nessun conto. Può esservi qualche picciolissimo tratto appiedi di esse suscettibile di coltura a granaglie, ma ciò non è di veruna considerazione, e però la Comune non sà fare alcun calcolo di confronto tra le spese non utili, e meno adottabili in questo rapporto.

84. — È fuor di questione, che la Capra è dannosa più della pecora: pure ad onta di ciò anche presso questi montagnuoli sono le capre le più numerose. Non si può dar ragione di ciò, se non che asserendo, che essendo le capre di natura più selvaggia, e resistibile alle intemperie dell'inverno, i Montagnuoli le preferiscono alle pecore, che ricercano maggior governo, e miglior cibo. Le capre si nutrono di tronchi e spine, e d'ogn'erba la più selvaggia, ma non così è delle pecore, che per 40 giorni circa sono obbligate ogn'Anno a emigrar di paese appena sgravate dai loro parti, e cercar a quindici, o venti miglia dalla Comune in clima men aspro un'antecipata Primavera.

85. — Si assoggetta il Quadro degli animali corrispondenti alla Modula N.° VIII.

86. — Un uomo può in un giorno lavorare la quinta parte appena di Terreno arativo; di prativo poi, ne lavora, sfalzando l'erba, d'oltre un Campo al giorno.

87. — Un'armenta porta pel di lei mantenimento l'annuo costo di venete L. 120:— calcolandosi sopra Libbre 3000:— circa di fieno, ed altro necessario all'oggetto di tal munitura; all'incontro dà di produzione, un anno per l'altro, compreso Latte, e Vitello da circa L. 180:— senza calcolare il concime, quale compensa lo sternume, e la servitù.

**5 Industria, e comercio.**

88. — La Tabella N.° 9 dimostra il N.° degli edificij.

89. — Vi sono alcune fabriche di capelli ordinarj, ed un settifizio; alimentate, e questo, e quelle colle lane, e sette dipartimentali. Li prodotti già di poca entità delle prime, circolano, e si smerziano nel proprio dipartimento, quelli del secondo più estesi hanno sfogo nelli stati austriaci. Vedi la Tabella al N.° X.

90. — Il poco comercio è tutto d'industria manifaturiera, ed esso particolarmente dipende dall'arte di falegname carreghetta. Il legname atto a tale lavoro viene ritratto dalla

contermine Cargna distretto della Fella; ed in parte anco da questo circondario; ed il lavoro si smercia. Il profitto, che se ne ritrae è eguale al bisogno della popolazione, la quale mal provveduta dall'angusta situazione de generi vittuarj di prima occorrenza, dovrebbe altrimenti emigrare per nove mesi dell'anno.

V'è ancora picciolo comercio interno, che riguarda le minute occorrenze famigliari. I generi di questo nella maggior parte sono dipartimentali. Il profitto è minuto, e tenue come il comercio, ed appena bastante al mantenimento di chi lo esercita.

91. — Gl'individui impiegati nelle fabbriche sono al numero di trecento cinquanta circa, al comercio di manifattura, ed interno cinquecento circa. Il rimanente della popolazione è applicato alla campagna, Monte, e Bosco, tratto il picciol numero de maggiori estimati, che vive delle proprie rendite fondiarie, e non entra nel premesso dettaglio.

### 6. — Miniere

92. — Non memorie scritte, ma una poco soda tradizione fà cenno di alcuni Indizij di miniere in certe località promiscue frà Gemona, e Venzone pertinenze del Monte Ledis. che dicesi appunto il *Rivo* della *Miniera*, laddove si pretende che esservi possa una Cava, e che la qualità del Metallo sia d'argento. Niun altro più fondato indizio, o memoria si tiene in simile argomento, e forse poco costerebbe al Governo l'assicurarsene dell'esistenza o nò, e così se sperabile fosse in caso affermativo la di lei attivazione.

93. — È un mezzo miglio lontano dai Boschi, e di accesso non molto facile, ma nemen sì dificile.

94. — Vi sarebbero terre utili alla costruzione de più grossolani vasellami, ma esse non sono attivate che alla fabrica di tegole, e mattoni.

95. — Già vent'anni circa nell'apertura d'una stradda alle falde del così detto Monte S. Simeone furono ritrovati indizi di cave di marmo bianco; ma esperimentato coi confronti dell'arte fu riconosciuto semplice sasso duro di grossa mole.

96. — Non vi sono miniere di pece, bittume, carbon fossile, torba, e piriti.

### 7 — Fenomeni meteorologici

97. — La vicinanza delle Montagne porta la massima influenza all'autuno estremamente fecondo di Pioggie; mentre verso l'alto Monte *Marianna* che ci fa termine al *Nord* vengono dal sirocco cacciate le addensate Nubi, e sforzate a scaricarsi per espressione dell'acque la cui altezza media viene in un anno calcolata a 35 Pollici Parigini.

98. — La neve al piano quasi mai passa un piede ed è facile a sciogliersi; cresce per altro sulle Montagne in quantità, e durata, per ragion diretta delle loro altezze.

99. — La Gragnuola troppo fatalmente abbatte questo palmo di Terra, misero avanzo de rivi, e de Torrenti, che lo circondano, cogliendo ordinariamente il tempo più funesto, che è quello dell'ultimi di Maggio, come in tal epoca troppo spesso ci domina il vento di Garbino.

100. — Nell'estate quasi costantemente si apre, e si chiude il giorno con molte ore di aria elastica, e pura, la quale benche dileguata in prossimità del Meriggio; pure il Termometro situato in stanza, mai passò li 22 gradi sopra il zero, e nell'inverno benchè accompagnato troppo spesso dall'aria Tramontana spirante da luoghi nevosi pure esso termometro mai s'abbassò oltre li 4 gradi sotto il gelo. Questa mediocrità di temperatura supongo molto influisca sulle lodevoli organizazioni di questi abitanti.

(Da un Manoscritto dell'epoca conservato dal signor Antonio Tessitori di Gemona).

## IL CUORE UMANO.

Io ti saluto o mistico
Uman punto saliente
Che dopo un forte palpito
D'amor balzi repente
Nel labirinto fragile
Dell'organismo uman.
Il lugubre notomico
Dice, che tu primiero
Schiudi agli umani gaudj
E ai gemiti il sentiero
E Te a tacer nuovissimo
Sente l'amica man.
Tu coll'amplesso fervido
L'intiero frale hai cinto
E col tuo sangue il nutrichi
Quasi d'amor sospinto,
Sinchè un fatal silenzio
La morte t'imporrà.
Dimmi o mirabil organo
Come tu senti l'ira,
O muoveti un'immagine
Che nel cervel s'aggira?
Dimmi se al fin de' secoli
Iddio ti sveglierà?
Se muto fia il tuo fremito,
Si prostra a te dinnante
Col ferro l'anotomico,
E le bellezze tante
Che tu racchiudi, estatico
S'arresta a contemplar.
E poi ti getta, e io trovoti
In luogo mesto ed ermo
U' delle tombe il vermine
L'occhio su te tien fermo,
Il verme, il primo chimico
Che ti vorrà smembrar.
Verranno poi i Betselii
A romperti il riposo
E rapiranti cupidi
Ogni elemento ascoso,
Pria che la rea putredine
Ti spogli ogni beltà.
E peseranno ogni atomo
Del lacero tessuto,
E fia disperso ogn'atomo
Nel mondo eterno e muto
Fenerator terribile
Che ogni suo don torrà.

Aloisio Picco.

# CANZONE FRIULANA

**del secolo XVII**

Questa Canzone nella quale si discorre lepidamente delle avventure di un innamorato sessantenne, è fattura di un ignoto e non incolto scrittore udinese del seicento. Viene pubblicata nella sua integrità, traendola da una vecchia copia ora nelle mani del signor Luigi Greatti di Orgnano.

Notasi che le ultime 11 strofe furono edite nel 1878 dal dott. V. Joppi nei *Testi friulani inediti*, su un manoscritto acefalo ed incompleto.

**LEMENT D' UN VIELI INEMORAAT.**

Jare lu mees d'avril,
Mees garbat e zintil
Chu moof la zoventut a fa l'amor
Mees chu di fins colors
Di rosis orne 'l mond e di biei flors,

Ch' un vieli zovenet,
Un zovin d' intelet
Chu de so biele etaat passe sis croos
D'amor scotaat al art
E talmentri è firiit che al è biel muart.

Cun pronte voluntaat
T'hai simpri seguitaat
E daur l'amorose to bandere
Soi curuut d'ogni lune
No sol di grant ma quant che jari in scune.

Issuut dal scoboroos
Iò fazei lù moroos
E essint plui grant saltai sì ch'un zupett,
Menai lu bal tarond
Al son dal mattazin (1), tan ben dal mond.

Fa l' amoor, alzà 'l bocaal
Fasevi dut avuaal
E chest e chel mi lave pal humoor,
Che jari a bevi prest
E a fa l'amoor ducuant garbaat e lest.

E cumò amoor tu m'haas
Firiit a chì d'un laas
Di nuuf cul to bolzon, Amoor crudeel,
E di firide taal
Che ciert e jè par me grande e mortaal.

D' une biele morose
Ma crude e dispettose
M'haas fat imbertonà, chian traditoor,
D'une biele pupine,
De me garbade ma crudel Magrine.

Ah Magrine me biele
Chu luus plui ch'une stele
Magrine me galant, Magrine ciare
Ti zuri soi duquant
In fuug par te, par te soi muart e spant.

(1) *Mattaccino;* così chiamavasi un *ballo giocondo.* — V. Vocab. del Tommaseo.

Lu sa dute la int
Che soi a un fiil piardint
Rivaat par te, pierduut lu bon zarviel,
E par te, ciare suur,
Su tu no mi soccors, ben prest iò muur

Lu vai m 'ha fat rooch
Movti a pietaat un pooc,
Oimè Magrine me, Magrine dolz,
Sint consumade e lite
L'anime me e 'l splem par te ciare me vite.

Iò no mangi ni duarm,
Sint in tal cuur un viarm
Simpri chu mi cunsume e mi tormente,
Simpri pensi di te
E simpri ciulant iò gridi oimè.

Oimè oimè pietaat
Magrine dal miò staat;
Pietaat dài to madoor, pietaat Magrine,
Pietaat d'un servidoor
Plui d'ogni altri fideel, fideel d'amoor.

Si ben hai sessant'agn
Iò soi un bòn compagn
E vaal biel sool par diis e vaal par cent;
Ti zuri soi intiir
No hai portaat nì puarti mai braghiir.

Soi fuart e blanch e roos,
Zuei ben di viaroos
E meni fuart zuiant cul pandolat
E soi cutant gaiart
Chu biel zuiant iò beef plui d'un sclipart.

No soi grant, nì soi pizul,
Prest sbari pal toch dal sbrizul,
No soi gomboos, ni vuerz, ni soi sflancaat,
Nì zuet, ni sgargaroos,
Nì hai buut su la me vite mal franzoos.

Ni soi grues, nì sutiil,
Duche no soi, ni hom viil,
Iò soi e diis da sen, Magrine mee,
Un huminut da ben
Un hom virtudioos di grant inzen.

Di dutt iò sai sunà,
Ogni strument tocchià,
Suni lis pivis sordis e 'l fulzich,
E ficci la lenghette
Par sunà cun plui garbo in te spolette.

Iò tocci ben la tintine,
Lu sivilot e infintine
Iò suni di trombòn e di cornet,
E suni simpri in ton,
S' tu mi vedès sunant iò paar biel bon.

Iò ties e moov puliit
Lis chiarculis cul piit,
Tu no vedès mai tant, Magrìne, iò faas
Corri par miez l' imprest
In chel foraat tra 'l fiil, taas dìestri e prest.

Iò fili e ten chest uus
Di tignì dret lu fuus
E filant bagni il pees, tiri la glagne;
Nì fuus e roccie iò mudi,
In fin che no soi strach e che no sudi.

Faas potach, cuei salsizz,
Ma less, che no i vuei friz,
E se cuei la luianie, l' involuzi,
La met in te padielle,
Che reste mulisitte, e reste bielle.

Iò cuei vuampis empladis
E stoi des bielis dadis
Par emplalis cun gras e bon formadi,
E l'ê pistum d'amì
Senze uve passe, e l'è plui dolz d'un fì.

Iò faas di bon suffrit
Chu mai no pie dal crit;
E cun doi uus iò 'l faas, e 'l meni ben,
Che cusì al ven plui dolz
Ch'al vaal in buine fè, al vaal iu solz.

Ed hai altris virtuuz
Che valin cent mil scuuz,
Donchie, Magrine me, no mi sprezzà,
Vebis compassion
Dal to madoor cumò, ch'al va par bon.

Cuur miò, pietaat e aiuut
Dal vieli ch' ha piarduut
Par tè il zarviel; aiuut al povaret,
Aiuut che pe dulie
Soi muart e chel ch'è piees la seet va vie.

Devant ch' iò fos madoor
Bevevi par signoor,
Scolavi di valent quattri boccai
E cumò un sol boccaal
Mi faas voltà 'l zarviel e mi faas maal.

Senze nissun pinsiir
Mangiavi un rost intiir,
Un chiapon e doi pans; no puess cumò
Mangià rustiit ni less,
Soi flach e stenti a pene a trai un vess.

Za stevi in compagnie
D'amiis, ni vevi brie
E 'l buttaz mi tignive ogn' hore allegri:
Iò stevi simpri san
Dal biel principi fin a la fin da l'an.

Cumò no pues plui ridi,
A duch ven in fastidi,
Magrine, soi coraat, brami la muart,
Iò soi duquant piarduut
Par te Magrine mee, Magrine aiuut.

Stoi sool, mi chiali in spieli
E dii, no soi za vieli
Si ben ch' hai sessant'agn, soi zovenet
Di fuarzis e di cuur,
Doncie no mi lassà, Magrine suur.

No bandonà, Magrine,
No lassà, fantuline,
Lu vecchiarel, lu to fideel madoor:
Lassiti un pooch vedee,
Lassiti, chiare vite, un pooch gioldee.

Chu ciart, amoor miò fin,
Un nobil presentin
Ti uei donà di presi e di valoor;
Fammì un dì consolaat
Lassiti un dì, cuur miò, nulliti il flaat,

Cusì 'l vecchiet sustave,
Vaive e suspirave
Lontan de bielle ma crudeel Magrine:
Quant, iù dal taulin
Fazè chiadè 'l so giat un flasc di vin.

All' hore 'l vecchiarel
Piardè quasi 'l zarviel,
E 'l vin spanduut vidint resta sviniid,
E cridà cun furoor:
Maledette Magrine e 'l Dio d'Amoor.

*Lu fin.*

*Nota.* — Pubblicando questo componimento, l'editore si rivoglie ai cortesi lettori che possedessero *Poesie Friulane* manoscritte inedite, sia in fogli volanti, sia in fascicoli, affinchè vogliano affidargliele per esame. E così pure pregherei quelli che tenessero le *Poesie Friulane* del Co. Ermes di Colloredo manoscritte, a farmele conoscere, per indi correggere in una nuova stampa le alterazioni ed errori che deturpano le due note edizioni.

VINCENZO JOPPI.



# GRIDA

**PROCLAMA in materia carricandi et discarricandi merces in loco Pontebbiae Venete in vigiliis de praecepto post vesperas.**

Volendo l' Ill.mo et Rev.mo S. S. r. Agostino Morosini per miseratione divina et per lo Ser.mo Duc. Dominio Veneto della Abbatia di S. Gallo di Moggio Commendatario perpetuo, che le festi solenni et comandate ad honorarle et santificarle secondo lo rito della Santa Madre Chiesa, come ogni fedel Christiano è tenuto fare et che parimente le loro vigilie siino tenute in quella veneratione et rispetto, che se li conviene et che perciò le persone s' astenghino in simili giorni festivi et vigilie carricare et discarricare, et anche di fare altre opere manuali ad honor et reverentia del culto divino. Però di ordine mandato et commissione di sua Sig.a Ill.ma et Rev.ma per tenor delle presenti da essere pubblicate con alta ed intelligibil voce preconea sul ponte della Pontebba Veneta all'hora della mostra solita farsi, si fa sapere et intendere a universal intelligentia; che nessuno, sia qual stato, grado e condittione esser si voglia ardischi nè presumi carricare ovvero discarricare nel luogo della Pontebba in le vigilie di precetto dopo il vespro et far viaggio in modo alcuno con alcuna sorta di mercantia, nè tampoco le feste di precetto et meno manualmente far opera di sorta alcuna senza espressa licentia et authorità particolare del sig. Bernardo Polvaro habitante in detto luogo di Pontebba a tal officio per sua Sig.a Ill.ma

et Rev.ma eletto et deputato come persona idonea et gelosa del culto divino, sotto irremissibil pena di L. 25, da esser immediate levate ad ogn' uno che contra facesse ogni et cadauna volta, che fusse contrafatto o trovato transgredire et sotto altre pene ad arbitrio di esso sig. Polvaro, il quale per vigor delle presenti ebbi facoltà et authorità di dar et levar la licentia di carricar et discarricare et manualmente lavorare secondo i bisogni et necessità delle persone, della qual pena la mittà sia applicata alla Chiesa della S. Madre di Gratia di Pontebba et l'altra mittà all'accusatore il qual volendo sarà tenuto secreto, et così Sua sig.a Ill.ma et Rev.ma vuole et comanda sii inviolabilmente eseguito et osservato ad honore, laude et gloria del sig. Iddio.

*Pubblicata fuit suprascripta provisio mandato antelati Ill.mi ac Rev.mi D. Abbatis super Ponte Pontabbie in loco solito confinis hora mostrae solitae per Alexandrum Mauris praeconem Modii alta ed intelligibili praeconea voce legente egr.o Ser Alberto filio et condjutore mei cancellarj infrascripti die mercurj 8 mensis Sept. 1599 magno populo audiente.*

Die 20 Dec. 1600.

BERNARDINUS ANDRIUSSIUS Abbatiæ Mosacensis Cancellarius extraxit et subscripsit pro fide et corroboratione.

×

**PROCLAMA contro quelli che la notte vanno facendo chiassi et rumori con grida insolite.**

Desiderando l' Egr.o et Ser.mo Andriussio Capitanio et SS.ri Giudici giurati provvedere alli disordini et chiassi che alcuni figliuoli di iniquità poco timorati di Dio et della giustizia vanno vagando di notte con rumori et gridi insoliti, inquietando et turbando et mettendo spavento a quelli che sono nelli loro letti per riposare, commettendo anche furti nelli horti, ronchi, vide, pomari, et campi in grande danno delli padroni, et pernicie delle anime loro; commettendo ciò in pessimo esempio et contra ogni bon costume. Però col tenor del presente pub.o proclama fanno sapere et intendere detti S. S.ri Capitano et Giudici, che nessuno sia di qual stato, grado et condittione esser si voglia ardisca andar di notte a hore insolite, per le ville di Mozzo ed altre ville sottoposte all'Abbazia nè far chiassi, rumori e gridi et meno rubbar, ne far danno in li horti, ronchi, pomari, nè campi di alcuno sotto pena di L. 50 di piccoli di giorno, et 100 di notte, et anco di prigione, corda, bando, et gallìa ad arbitrio della giustizia, et justa la qualità delli furti et eccessi faciente al presente proclama alle quali pene debba sottozaser (sic) lo padre per li figliuoli et i patroni per li loro famegli, et servi et serve, la mittà della qual pena sia del sig. Capitanio et l' altra mittà dell' accusatore, qual volendo sarà tenuto segreto et sarà a lui per suo giuramento creduto et prestata bona fede, et ognuno si guardi dalla mala fortuna.

*Pubblicatum fuit suprascriptum proclama super platea Modii per Baldassium praeconem die 16 Sept. 1601 legente me Cancellario infrascripta magno populo audiente.*

*f.* BERN. ANDRIUSSI Canc. Mosac.

# ANEDDOTI STORICI FRIULANI

## SER CECCOTTO DI PERTISTAGNO

**EPISODIO DEL 1685**

tratto dal libro n. 89 nell'*ex Archivio di Famiglia.*

Non mi ricordo bene per qual motivo, ma il fatto si fu che ser Francesco detto Ceccotto figlio del Cav. Giangiuseppe dei Conti Pertistagno si credette offeso da certo Giuseppe Del Degan di S. Gottardo; per cui nella passione stimò decoroso il farne vendetta. Assoldò due sicarii; l'uno Silvestro Viezzi detto Bozzetto di Ronchis di Faedis, l'altro un Moro. Il primo fu soldato a cavallo in Treviso e venne licenziato per indisciplina; chi fosse poi l'altro, sentiamolo dalla sua deposizione: *Mi chiamo Carlo Contareno, non so il nome del padre mio, nato nella Morea della Turchia, e sono fatto cristiano a Venetia già 4 anni e fu mio santolo Carlo Contareno e perciò porto il suo nome. Sono soldato d'Infanteria in Palma nella compagnia del Capitan Nicolig.* (1)

Era la mattina del 29 settembre 1685, ed il Degan se ne ritornava dalla Chiesa delle Grazie pregando colla corona fra le dita: allorchè poco fuori di porta Pracchiuso venne investito proditoriamente dai due assassini ivi appostati, e colpito da *sei* ferite da taglio e da molte contusioni cadde a terra, dove avrebbe dovuto morire se di pochi minuti si fossero ritardati di soppraggiungere quattro uomini di quel contorno, i quali inseguirono i due malfattori. Assunto il processo, fu assodata la reità di Ser Ceccotto, contro del quale fu spiccato mandato di cattura. Il Capitano di campagna Francesco Venier scortato da otto *zaffi* a cavallo la notte del 17 ottobre si portò a perquisirlo al suo domicilio in Ronchis presso Faedis. Ma il Ceccotto subodorando la trama, passò parte ai Nob. Consorti Freschi, i quali combinarono che uno di loro (Freschi) si coricasse nel letto e nella camera del Pertistagno. Così fu fatto; ed il Capitano penetrato nella camera arrestò colui che lì giaceva, ed in onta che l'arrestato protestasse non essere dei Pertistagni, bensì dei Freschi, il legarono e vestito della sola camicia e dei calzoni l'adagiarono sopra un cavallo, e via a suon di pioggia verso Udine. Per istrada il coprirono di un *Brandeburgo.*

I nob. Giovanni Battista, Antonio e Giovanni fratelli del catturato non persero tempo; allestirono i cavalli, si ammantarono di tele cerate, ed armati fino ai denti i coloni del villaggio, s'affrettarono ad inseguirli. I villici di Ronchis erano *persone insolenti che non*

(1) La foggia di vestire del Moro era: *Cassacca turchina con bottoni di stagno, e sotto una polacca di mezza lana maranzina con bottoni d'argento massiccio. Bragoni di mezzalana casalina e calze rosse. Scarpe di vacchetta conciata e berettone in testa di panno paonazzo.*

*temevano la giustizia*, ed ambivano l' occasione di esercitare i loro muscoli in difesa dei loro Signori. Ratti, raggiunsero la scorta in Planis, sulla quale piombando, fecero cadere alla cieca una grandine di botte sì aggiustate, che il Capitano e gli *zaffi* ebbero a fortuna, se, abbandonata ogni cosa, poterono scampare colla vita. Allora i Nob. Freschi in compagnia del ricuperato prigioniere e della loro masnata, seco conducendo i cavalli abbandonati dalla pattuglia, si recarono all' osteria di Andrea Bruscòn di Godia, ove si asciugarono e si refocillarono. Fu iniziato un secondo processo, ma, come di metodo, morì anemico; e chi se le ebbe se le tenne.

Suppongo che da una di queste avventure sia sorto il mal vezzo, che gli uomini di Ronchis passino la maggior parte delle ore del giorno e della notte sulle *portuzze* del palazzo Freschi, quasi a *scolta* d' improvvisa riscossa!

BERTOLLA.

## UNA RACCOLTA DI FIABE FRIULANE

### Mai più il compagno.

(Raccolta a Buja)

A l'ere une volte un sior che al veve une sole fie, che ogni sere si inçhocave di vin blanc.

Essind restas senze servitors, si presente un biel zovenott domandand di metisi al servizi; il paron lu çholè ançhe parcè che al'ere barbir. Il paron i domande ce non che al veve, e lui rispuind che si clamave: *Mai più il compagno.*

Çhatade pal curidor la femine dal paron, ançhe jè i domande ce non che al veve; e lui i rispuind che al veve non: *Gatto.*

Ven sore sere a çhase la zovine çhoche di vin blanc e i domande ançhe jè ce non che al veve; e lui i dìs che al veve non: *Vin bianco.*

Al purtinar i disè che si clamave: *Acquavite.*

Quan-che a l'ere un poc di timp che a l'ere al servizi, al pensà ben di cambià di jett; e sula sere, invece di là a durmì in te so çhamare, al lè in che de fantâte, a spetale. Sul tard jè a capite çhoche come il sòlit e a va te çhamare, si disviest e jù tal jètt, senze viodi il servitor. Quan-che fò sott la plete, il servitor al lè par bussale: ma jè in che volte a si inacuarzè di lui e si metè a zigà:

— *Papà, papà, Vin bianco a dormir con mi!* — e là e varess continuat a zigâ se so pari no i vèss rispuindut:

— *E ti fa de meno da bever! te xe imbriaga!*

La parone i disève cal less a viodi di jè, ma lui no. Alore jè, vedind che la fantate no si quietàve, e lè a viodi ce che veve; ma subit dopo e tornà in daûr culis mans tai çhavei disind:

— *Il Gatto a dormir con mia figlia! marito mio, il Gatto a dormir con mia figlia!*

Ma il marit al rispuindè:

— *Lassa là chel staga, quel mostro de gatto; quietete, torna a dormir, lassa chel staga. Cosa vustu, per un gatto?*

La mari e tornà a durmì.

Cussì el servitor al continuà a fa che vite par une vore di gnots, e la fantate no disè plui nuje.

Vedind chel fantat che lis çhosis no podevin là indevant cussì, si lassà capî che al fasève il barbir. Il paron, vind bisugne di fâsi la barbe, al domandà al servitor se a l'ere propri braf; e lui:

— *Era questo il mio primo mestier.*

Il paron al veve donge la çhamare un retrè e là al menà il servitor par che i fasess la barbe; prime si sbarazzà de giachette e la pojà sul jett; in te sachette, sott il brazz, al veve un tacuin plen di *bancanoz*. Il servitor al comenzà a fai la barbe e quand che al fò a miezz, al domandà al paron di cambià il fier, e lui vedind che je faseve pulit, i permetè.

Alore il servitor al corè te çhamare e al çholè il tacuin e jù a giambis pe sçhale. — Quan-che al rivà sul puarton, il purtinar nol voleve lassâlu passâ; ma il servitor i dè un gran sburton che lu parà tal çhalzinar.

Intant al càpite fûr sul barcon il sior, cu la barbe mieze sì e mieze nò, e i domande al purtinar se al veve viodut *Mai più il compagno.*

Il servitor si volte che a l' ere cui pis in ajar te çhalzine, e al rispuind:

— Mi no!

— *E chi te galo butà là?*

— *Acquavite*, sior.

— *Ti podevi far de meno de bever, magari pezo, impara per un'altra volta, testa de asino!*

DOMENICO DEL BIANCO, *Editore e gerente responsabile.*

Udine, 1889 — Tip. della *Patria del Friuli*, Via Gorghi N. 10.